

Nom

La fonction du nom dans un énoncé peut être

⇒ <u>Sujet</u> :	These books belongs to him.	
⇒ <u>Attribut du sujet</u> :	She is a nurse .	(attribut est relié au sujet par un verbe d'état)
⇒ <u>COD</u> :	They bought this wine in France.	(COD est relié au verbe sans préposition)
⇒ <u>COI</u> :	Look at the moon .	(COI est introduit par une préposition)
⇒ <u>CC</u> :	They bought this wine in a shop .	(apporte une info complémentaire)

Formation des noms

A partir d'autres noms

percent	+ age	=	percentage
democr <u>a</u> t	+ cy	=	democracy
martyr	+ dom	=	martyrdom
child	+ hood	=	childhood
alcohol	+ ism	=	alcoholism
chemist	+ ry	=	chemistry

A partir d'adjectifs

short	+ age	=	shortage
bankrupt	+ cy	=	bankruptcy
likel <u>y</u>	+ hood	=	likel <u>h</u> ood
social	+ ism	=	socialism
normal	+ ity	=	normality
kind	+ ness	=	kindness

A partir de verbes

break	+ age	=	breakage
arriv <u>e</u>	+ al	=	arrival
utter	+ ance	=	utterance
starv <u>e</u>	+ tion	=	starv <u>a</u> tion
operat <u>e</u>	+ ion	=	operat <u>i</u> on
treat	+ ment	=	treatment

Les noms formés à partir de verbes à particule

a blow-out	crevaision, éclatement
a blow-up	agrandissement
a count-down	compte à rebours
a fill-up	plein d'essence
(to have a) knock-up	s'échauffer (en sport)
a pick-me-up	remontant
a runaway success	triomphe
a set-up	piège, coup monté ; organisation, installation
a show-down	épreuve de force
a stand-in	remplaçant
a take-over bid	offre publique d'achat
a break-in	cambriolage
a try-on	chiqué, bluff
a wash-out	échec complet ; personne raté ; nul

Le genre du nom

Noms de personnes

man / woman		actor / actress	
brother / sister		duke / duchess	
hero / heroine	(héro / héroïne)	waiter / waitress	(garçon / serveuse)
uncle / aunt		host / hostess	(hôte / hôtesse)
bridegroom / bride	(marié / mariée)	steward / stewardess	(steward/ hôtesse de l'air)
widower / widow	veuf / veuve	shepherd / shepherdess	(berger / bergère)
friend	ami/ amie	barman / barmaid	
relative	parent / parente	usher / usherette	(huissier / ouvreuse)
singer	chanteur/ chanteuse	god / goddess	
cousin	cousin / cousine	nephew / niece	
servant	un domestique / une domestique	master / mistress	(maître / maîtresse)
nurse	infirmier / infirmière	emperor / empress	empereur / impératrice
guest	un invité / une invitée	prince / princess	
secretary		father / mother	

On peut lever l'ambiguïté (ou rendre neutre)

boy-friend / girl-friend
girl-student / boy-student
girl- pupil
female secretary
gentleman farmer
chairman => chairperson
spokesman => spokesperson
man-student => woman-student
newsboy => newsgirl
male nurse => female nurse
man servant => woman servant
doctor => a lady doctor
driver => a woman driver
a man servant => a woman servant
a policeman => a policewoman
a woman-doctor (la médecin) a women- doctor (gynécologue)
pl. : woman-doctors women- doctors

Noms d'animaux : "it" & "they"

horse / mare (foal : poulain) (cheval / jument)
pig / sow (cochon/ truie)
drake / duck
fox / vixen
dog / bitch (chien / chienne)
ram / ewe (bélier / brébis)
bull / cow (taureau / vache)
stag / hind (serf / biche)
lion / lioness
eagle / eagless
tiger / tigress

hare / doe hare (lièvre / hase)
hen bird oiseau femelle
hen pheasant faisane
dog-fox un renard
buck-rabbit un lapin
bull- (cow-) elephant un éléphant
tom-cat / cat (matou / chatte)

a bear / un ours
she- bear / une ourse

he-goat / un bouc
a goat / une chèvre

Les noms des animaux sont neutres en général, mais on peut les personnifier :

Look at this turtle, **it's** really big.
There are many birds in the garden, but **they** are nice, aren't they ?
This is Rex: **he** is a good dog.
What a lovely cat ! What's **her** name.
Bruce is a clever dog, **he** understands everything you say. ... est un chien intelligent, ...
A wretched dog kept me awake, **it** barked the whole night. Un maudit chien m'a empêché de dormir

Noms de choses

Ils sont en général neutres mais peuvent aussi être personnifiés (et le contraire *) (bateaux, pays => féminin)

Have you seen my house, **it** is beautiful, isn't it ?
I have found my shoes: **they** were in the bathroom.

I liked this boat because (it) **she** was a very good sailor.
 The Queen Mary was on her maiden voyage across the Atlantic.
 France may be proud of (its) **her** culture.
 Fill it (**her**) up, please.
 Death and **his** scythe.

J'aimais ce bateau parce qu'il naviguait très bien.
 Le Queen Mary faisait sa première traversée de l'Atlantique.

Faites le plain, s'il vous plaît.
 La mort et sa faux

I enjoyed travelling around Britain. I especially enjoyed **her** southern cities.

J'ai aimé parcourir la GB. J'ai surtout apprécié ses villes du sud.

- * How is her baby ? Well, **it** never stops crying.
- * The child sat on **its** mother's lap.

Oh, il n'arrête pas de pleurer.
 L'enfant était assis sur les genoux de **sa** mère.

Les noms dénombrables : les pluriels

Pluriels réguliers

[s] { car => **cars**
 clock => **clocks**
 a brother => **brothers** (ou : **brethren** religieux)

[iz] { summons => **summonses**
 house => **houses**
 quiz => **quizzes**
 bus => **buses**
 brush => **brushes**
 church => **churches**
 box => **boxes**

consonne

baby => **babies**
 city => **cities**
 cry => **cries**
 family => **families**

voyelle

day => **days**
 toy => **toys**
 trolley => **trolleys**
 the Kennedys
 the two Germanys

Invariables

tjrs. singuliers

hake => hake (morue)
 cod => cod (morue)
 pike => pike (brochet)
 plaice => plaice
 mackerel => mackerel
 deer => deer
 sheep => sheep

trout => trout
 shark => **sharks**
 salmon => salmon
craft => **craft**
 swine => swine
 grouse => grouse
 counsel => counsel
 quid => quid (« balles » : argent)

tjrs. pluriels

Certains peuvent s'employer dans un sens singulier avec « are » :

barracks, gallows, headquarters, -works.
These are the new steelworks. Cette usine est nouvelle.

barrcks => barracks (caserne)
 crossroads => crossroads (carrefours)
 means => means (moyen)
 series => series (série)
 species => species (espèce)
 works => works (usine)
 links => links (terrain de golf)
 gallows => gallows (la potence)
 shambles => shambles (désordre)
 headquarters => headquarters (quartier général)

*Both counsel asked for an adjournment.
 To be represented by counsel.*

*The crossroads is straight ahead.
 Both crossroads are dangerous.*

*The printing works is on the corner.
 All the steelworks have closed down.*

*This will cost you ten quid.
 the crossword*

*Ça va te coûter 100 balles.
 les mots croisés*

Les noms dénombrables : les pluriels

Pluriels irréguliers

elf => elves (lutin, elfe)
calf => calves
half => halves
knife => knives
wife => wives
loaf => loaves
wolf => wolves
thief => thieves
shelf => shelves
sheaf => sheaves (gerbe, liasse)
leaf => leaves
staff => staves (bâton)

tomato => tomatoes
potato => potatoes
hero => heroes
cargo => cargoes
mosquito => mosquitoes
domino => dominoes
echo => echoes
negro => negroes
torpedo => torpedoes
innuendo => innuendoes
piano => pianos
zero => zeros
zoo => zoos
canto => cantos
memento => mementos
proviso => provisos
quarto => quartos
solo => solos
embryo => embryos
studio => studios
flamingo => flamingos
motto => mottos
volcano => volcanoes
commando => commandos
banjo => banjos
buffalo => buffaloes
ghetto => ghettos
commando => commandos
archipelago => archipelagos
photo => photos
piano => pianos
video => videos

index => indices => indexes
appendix => appendices => appendixes
matrix => matrices => matrices
vortex => vortices => vortices
emphasis => emphases
synopsis => synopses
parenthesis => parentheses
hypothesis => hypotheses
diagnosis => diagnoses
basis => bases
axis => axes
thesis => theses
oasis => oases
crisis => crises
analysis => analyses
criterion => criteria
phenomenon => phenomena
dilettante => dilettanti
virtuoso => virtuosos
libretto => libretti
tempo => tempi

kibbutz => kibbutzim
cherub => cherubim
seraph => seraphim
tableau => tableaux => tableaux
corps => corps (army corps = des corps armés)

a man => men
a child => children
dwarf => dwarves => dwarfs (nain)
hoof => hooves => hoofs (sabot de cheval)
scarf => scarves => scarfs
wharf => wharves => wharfs (quai)

roof => roofs
cliff => cliffs
chief => chiefs
life => lives
handkerchief => handkerchiefs
safe => safes
belief => beliefs
proof => proofs
sniff => sniffs
penny => pence

louse => lice (pou / poux)
mouse => mice
man => men
ox => oxen (bœuf / bœufs)
child => children
goose => geese (oies)
foot => feet
tooth => teeth

museum => museums
stadium => stadiums
gymnasium => gymnasiums
demon => demons
electron => electrons

virus => viruses
chorus => choruses
campus => campuses
alumnus => alumni
stimulus => stimuli
bacillus => bacilli
fungus => fungi
cactus => cacti
terminus => termini
nucleus => nuclei
syllabus => syllabi (programme universitaire)
papyrus => papyri
genius => geniuses (très intell.) => genii (bon / mauvais esprits)

automaton => automata
symposium => symposia
millennium => millennia
memorandum => memoranda
addendum => addenda
ovum => ova
erratum => errata
curriculum => curricula
bacterium => bacteria
datum => data
stratum => strata
millennium => millennia
medium => **media** (mass media) => **mediums** (extra lucide)
antenna => antennae (sc.) => antennas (télé)
lacuna => lacunae
arena => arenas
drama => dramas (gen.)
alumna => alumnae (sc.)
larva => larvae
formula => formulae
vertebra => vertebrae

Les noms collectifs

Certains noms collectifs s'accordent tjrs. au pluriel (sauf le contexte)

army	crowd
party	clergy (clergé)
enemy	Parliament
audience	cast
company	management
crew	crowd
group	poultry
public	family
press	staff
team	police (police)
people	jury
folk (« folks » familier)	choir
cattle (bétail) (« head of cattle »)	chorus
class	committee
firm	gang
orchestra	offspring
vermin	livestock
poultry (volailles / volaille)	

The **staff aren't** happy with their working conditions.
 The **staff** of that school **has** a good record.
 The **staff don't** always behave themselves.
 The English Department had to get rid of **five staff**.
 Members of staff (= staff members).

Le personnel n'est pas satisfait de ses conditions de travail.
 Le personnel de cette école a obtenu de bons résultats.
 Le personnel ne se conduit pas toujours bien.
 Le département d'anglais a dû renvoyer cinq personnes.

The committee is undecided over what action to take. (**pris en bloc**)
 The committee are undecided over what action to take. (**pris séparément**)

La commission ne sait pas encore quelles mesures prendre.
 La commission ne sait pas encore quelles mesures prendre.

Twenty police were on duty.
 At least thirty police were needed for that task.
 The county needed a semi-military police.
The police are after him.
 The police are coming.

Vingt agents de police / policiers étaient de service.

La police est à ses trousses.
 La police arrive.

Over 2,000 people attended the meeting.
People are funny.
The people have not voted against the re-introduction of capital punishment.
 He spoke to six people about it.
 It is difficult to imagine **a people** that has suffered more.
 Peoples of the East.

Plus de 2000 **personnes** ont été présentes à la réunion.
 Les **gens** sont marrants.
 Le peuple n'a pas voté contre le rétablissement de...

Les Occidentaux.

Some folk never stop complaining.
 Some folk just don't know how to behave.
 Sit down, folks.
 I would like you to meet my folks.

Certaines personnes ne savent pas se conduire bien.
 Asseyez-vous, mes amis.
 J'aimerais que vous rencontriez ma famille.

The cattle are grazing.
 Cattle were sold for a good price.
 Most poultry come from battery houses.
 200,000 **head of cattle** have to be put down to eradicate the disease.

Le bétail fut vendu à un bon prix.
 La plupart des volailles proviennent de fermes d'élevages.
 200.000 **têtes de bétail** devons être abattues pour faire disparaître

The government, which is controlled by right-wing ministers, **wants** to reduce **its** expenses.
 The government **have (has)** decided <
 The successive governments **have** done nothing to improve the situation.
 The government **wants** to reduce taxes. (**pris en bloc**)
 The government **want** to reduce taxes. (**pris séparément**)

Le gouvernement veut réduire les impôts.
 Le gouvernement veut réduire les impôts.

They **are** a good crew to work with.
 The crew have all enjoyed themselves.
 The captain had to manage with only fifteen crew.

L'équipage s'est bien amusé.

As the crowd move forward it becomes visible on the hilltop.
 The crowd have been protesting for hours. They are getting very impatient.

Le jury est la garant de notre système législatif.
 Le jury a rendu son verdict.

The **jury is** one of the safeguard of our legal system.
 The **jury** have returned their verdict.

My family **is** from Yorkshire. (un tout)
 My family **are** tall and they are rather pleased with it. (les membres)
 The family have gathered.
 The families have gathered.

La famille s'est réunie.
 Les familles se sont réunies.

The team **are (is)** confident that they will win.
 These are my offspring.

C'est ma progéniture.

Certains GN qui expriment qqch de global, s'accordent au singulier

Five miles **is** a long way.
 Ten minutes **is** not enough.
 Five hundred pounds **is** too much for that picture.

Cinq miles, **ça** fait loin.
 Dix minutes, **ce** n'est pas suffisant.
 Cinq cent livres, **c'est** trop pour ce tableau.

Les noms indénombrables

s'accordent au singulier

- **peuvent être avec un dénombreur** : « a piece of », « two pieces of », « a stroke of », « an act of », « an item of », « a strand of », « a loaf of », « an article of », « a sheet of », « a game of », « a slice of », « a means of » «

Matières :	milk, steel, wool, ice, fruit, butter, fish, bread, spaghetti, paint, spinach, graffiti, confetti, macaroni, ravioli
Couleurs:	yellow, red, white
Ensemble:	abuse (les insultes), advice (les conseils), furniture (le mobilier), work (le travail) hair (les cheveux), [hairs (les poils)], information (les renseignements), knowledge (le savoir), leisure (les loisirs), luggage (les bagages), news (les nouvelles), progress (le progrès), evidence (des preuves), land (la terre), rubbish (les ordures), garbage football, billiards, chess, darts (les fléchettes), draughts (les dames), cricket, dominoes, bowls, checkers(Am.), crossword O ,
Sports et jeux:	music, progress, violence, luck
Abstraites:	

evidence (des preuves)
furniture (le mobilier)
work (le travail)
information (des renseignements)
luggage (les bagages)
clothing (les vêtements)
information (les renseignements)

sportswear (les vêtements de sport),
software (les logiciels)

*It is a useful piece of information.
Can you give me some information about that ?*

a piece of evidence (une preuve)
a piece of furniture (un meuble)
a piece of work (un ouvrage)
a piece of information (un renseignement)
a piece of luggage (un bagage)
an article of clothing (un vêtement)
a piece of information (un renseignement)
some information (des renseignements)

a software package, a piece of software, a software application (un logiciel)

*C'est un renseignement utile.
Pouvez-vous me donner des renseignements là-dessus?*

an act of violence
a strand of spaghetti
a fit of temper
a moment of time
a lump of sugar
a burst of applause

a bunch of flowers
a moment of time
a fit of anger
a stroke of luck
an item of news
a loaf of bread

a sheet of paper
a game of tennis
a slice of toast
a means of transport

toujours sans dénombreur

Maladies : tuberculosis, chicken-pox (varicelle), measles (la rougeole), mumps (les oreillons), AIDS (le sida), flu (la grippe)

Abstraites : business (les affaires), happiness (le bonheur), justice (la justice), poverty (la pauvreté), Spanish (l'espagnol), unemployment (le chômage), waste (le gaspillage), weather (le temps qu'il fait), beauty, wisdom, courage, love, money, travelling, accommodation, damage, help, nonsense, poetry, evidence

Sciences : physics (la physique), **mathematics (les mathématiques)**, aerobics (l'aérobic), statistics (la statistique), acoustics, linguistics (la linguistique), phonetics (la phonétique), **politics (la politique)**, athletics (l'athlétisme), gymnastics (la gymnastique)

Nom verbal : advertising, skating

les abstractions ne prennent pas normalement l'article a / an

He speaks very good Dutch. Il parle **un** très bon hollandais.
We had wet weather there. On a eu **un** temps pluvieux là-bas.

on rencontre l'article "a" dans certaines tournures

I'm in a hurry. Je suis pressé.
It's a waste of time. C'est une perte de temps.
It's such a waste ! Quel gâchis !
What a disgrace! Quelle honte!
What a relief ! Quel soulagement !

Exception : *mathematics, politics, statistics* peuvent être des pluriels avec un sens différent.

singulier

Politics is a risky business.
La politique est une entreprise hasardeuse.

pluriel

My politics are none of your business.
Mes opinions politiques ne vous regardent pas.

Statistics is a science.
La statistique est une science.

The latest statistics show a decrease.
Les derniers chiffres montrent une baisse.

s'accordent au pluriel

NB/ on emploie les dénombreurs lorsque'on veut insister sur la quantité

On emploie aussi selon les cas « some »

Les noms qui désignent les objets doubles : leur singulier a la forme « a pair of », « two pair (s) of »

bermudas, binoculars (des jumelles), compasses, glasses (des lunettes), jeans, pyjamas, scales (a scale), scissors, shorts, pants, trousers, panties, briefs, trunks, overalls, clippers, tongs, compasses (a compass), headphones, tongs, tweezers, bellows, tights, nylons (bas), spectacles, pincers, pliers (pince)

a compass : *une boussole*
(a pair of compasses) : *un compas*
(a pair of) scales : *une balance*
a scale : *une échelle*

Where are the pliers ?
Pass me that pair of pliers, please.
I need **some** new jeans.

Où est la pince ?
Passe-moi cette pince, s'il te plaît.
Il me faudrait un nouveau jean.

Les noms qui ne désignent pas les objets doubles : leur singulier est « a piece of », « a flight of »

brains (intelligence), **customs** (la douane), goods (les marchandises), looks (le physique), manners, remains, stairs, **wages, clothes** (les vêtements), savings, riches, **contents**, morals, surroundings, thanks, leftovers, belongings, media, valuables, tropics, arms, arrears, auspices, funds, ashes, soap suds, lodgings (chambre meublée), banns, dregs (lie), carnings, entrails, greens, guts(boyaux), odds (chances), outskirts, pawns, premises, quarters, **funds**, accounts, morals (le sens moral), oats (l'avoine), stairs (l'escalier)

Those stairs don't look very safe.

Cet escalier n'a pas l'air très sûr.

a flight of stairs
three flights of stairs
a very special thanks to
to start a fund

trois escaliers

I am short of funds

What exactly is the lead content of petrol ?

(la teneur)

Show me the contents of your purse.

(le contenu)

I emptied the contents of the bottle in the sink.

Exception : "clothes" ne fonctionne pas avec un dénombreur; pour pl. vêtements on utilise "clothing"

She wears beautiful clothes.
Elle porte de beaux vêtements.

I have bought two articles of clothing.
J'ai acheté deux vêtements.

Dénombrables ou indénombrables

Les noms de matières peuvent être dénombrables lorsque l'on désigne des « variétés de »

Do you eat much fruit ?
I usually have **fruit** for dessert.
I will have just **a piece of fruit**.
Many **fruits** taste sweet.

Mangez-vous beaucoup de fruits ?
Habituellement, je mange des fruits au dessert.
Je prendrai juste un fruit.
Beaucoup de variétés de fruits ont un goût sucré.

I usually have fish for lunch.
I caught one fish.
My father caught two fishes.
My uncle studied fishes. (variété ; scientifique)

He's eaten too much chocolate. (aliment)
He's eaten too many chocolates. (morceaux)

She likes red. (couleur)
He painted with three different reds. (nuances du rouge)

Un certain nombre de noms peuvent avoir un fonctionnement dénombrable ou indénombrable

accommodation	(le logement)	a room, a flat	(une chambre, un appartement)
advertising	(la publicité)	an advertisement	(une publicité)
fishing	(la pêche)	a good catch	(une bonne pêche)
homework	(les devoirs)	an exercise	(un devoir)
business	(les affaires)	a business	(une entreprise)
cloth	(de la toile)	a cloth	(une nappe)
		two cloths	(deux nappes)

produce (les produits agricoles)
progress (le progrès)
travel (les voyages)

clothes (des vêtements)
country (la campagne)
glass (du verre)
hair (les cheveux)
work (le travail)

youth (la jeunesse)
staff (le personnel)
grass (l'herbe)
time (le temps)
clothing (des vêtements)
dancing (la dance)

a product (un produit manufacturé)
an advance (un progrès)
a trip, a journey (un voyage)

a garment (un vêtement)
a country (un pays)
a glass (un verre)
a hair (un poil)
a work (une œuvre)
a job (un travail)
a youth (un jeune)
a staff (un bâton)
a grass (un indicateur, balance)
one time (une fois)
an article of closing (un vêtement)
a dance (une dance)

*Our country's **youth** has (have) little to look forward to.
They arrested two **youths**.*

La jeunesse de notre pays a peu de perspectives d'avenir.

*We had lamb for dinner.
That sheep has only one lamb.*

*What lovely strawberries.
There is too much strawberry in this ice-cream.*

*Du you like my nylons?
Most socks contain nylon.*

*She has a lovely voice.
She has no voice in the making decisions.*

*He is looking for work. Il cherche du travail.
He is looking for a job. Il cherche un travail.*

Irréguliers : die, penny

penny => pence (valeur)
penny => pennies (pièces)
These are 18th-century pennies.
Not a penny more.

How much is it ? 50 pence.
You need two pennies to go to the toilets.

Il vous faut deux pièces d'un penny pour aller aux toilettes.

Pas un sou de plus.

Figurative use : **the die is cast**
Am Figurative use : **no dice**
to throw the dice
dice with death
straight as a dice

le sort est jeté, les dés sont jetés
pas question
lancer le(s) dé(s)
risquer sa vie
d'une grande honnêteté

Les noms propres ou des abréviations

The United States **is** 17 times as big as France.

The Netherlands **was** occupied by the Germans in the 2nd world war.

Whales **is** the smallest land of the United Kingdom.

The Bahamas **are**, the West Indies **are**, the Phillipines **are**, the Seyshelles **are** (des groupements des îles comportant pls éléments)

England **win** world coup.

(dans la presse : l'équipe de l'Angleterre)

France have beaten England.

Mr & Mrs Smith => The Smiths

M. et Mme Smith => Les Smith

Mr & Mrs Jones => The Joneses

M. et Mme Jones => Les Jones

I have invited the Smiths and the Joneses.

The two Cromwells, the two Kennedys.

an MP => two MP**s** (two **M. P.'s**)

a VIP => two VIP**s**

a UFO => two UFO**s**

the 3 r's (reading, writing, arithmetic)

Kind, sort, type

These **kind of** people.

She always buys those **sort of** records.

This kind of record.

Quantité & mesure

Where **is** that five pounds I lent you ?

Is this three francs yours ?

Ten litres **isn't** enough.

five hundred people

two dozen eggs

I will order three gross.

There were millions of them.

I have told dozens of times

He has scores of friends.

Kate is five feet eight.

That comes to three pounds fifty.

Il a des tas d'amis.

Kate mesure un mètre soixante-douze.

Ça fait trois livres cinquante.

Les noms composées

a tea-cup => tea-cups

a horse-race => horse-races

a tooth-brush => tooth-brushes

spoonfuls

a passer-by => passers-by

hangers-on

brides-to-be

mothers-to-be

editors-in-chief

fathers-in-law

Mais : grown-up => grown-ups

lay-bys

lie-ins

sit-ins

stand-bys

tip-offs

will-o'-the-wisps

jack-in-the-boxes

(premier est invariable)

a manservant => menservants

a woman pilot => women pilots

a woman doctor => women doctors

Mais : a man-eater => man-eaters

a woman hater => man-eaters

Lords temporal and spiritual.

attorneys general (= attorney generals)

Membres laïques et ecclésiastiques de la Chambre des Lords.

Accord en nombre

L'accord en nombre est obligatoire lorsque à plusieurs possesseurs correspondent plusieurs « choses » possédées «

They have a hat on their heads. (un chapeau pour deux)
They have hats on their heads. (chacun son chapeau)

These houses have very large kitchens. Ces maisons ont une très grande cuisine.

« endangering the lives of African penguins.

What are the names of the victims ?

The neighbours decided to walk their dogs at the same time.

They had their hats on their heads.

They came in their cars.

They came in their car.

To change trains.

To make friends with.

To shake hands with.

Another ten minutes.

There is still another £500 to be paid.

We had an enjoyable two and a half weeks in Ireland last year.

Between the ages of 30 and 45.

The reigns of Henry VIII and Elisabeth I.

We changed our minds.

Many people are unhappy about their long noses.

Cats seem to spend their lives sleeping.

They deserve a kick up their backsides.

We respectfully removed our hats.

Can we change places ?

We are sometimes at the end of our tether.

We pay through the nose.

Quel est le nom des victimes.
Les voisins ont décidé de promener leur chien à la même heure.

Ils avaient le chapeau sur la tête.

Ils sont venus en voiture.

Ils sont venus en voiture.

Changer de train.

Se lier d'amitié avec.

Donner une poignée de main à.

Encore dix minutes.

Il reste à payer encore 500 livres.

Nous avons passé deux semaines et demie agréables en Irlande «

Entre l'âge de 30 et 40 ans.

Le règne de Henry VIII et celui de Elisabeth I^{re}.

Nous avons changé d'avis.

Beaucoup de gens ne sont pas satisfaits de leur long nez.

Les chats semblent passer leur vie à dormir.

Ils méritent un coup de pied au derrière.

Nous avons respectivement retiré notre chapeau.

On peut changer de place.

Nous sommes parfois à bout des nerfs.

Payer quelque chose la peau des fesses.

A collection of bottles.

A bottle collection.

Une collection de bouteilles.

Une collection de bouteilles.

A problem page.

A problem student.

Courrier du cœur.

Un étudiant à problèmes.

A singles bar.

A single bar.

Un bar pour les célibataires.

Un seul bar.

An explosives investigation.

An explosive investigation.

Une enquête sur les explosifs.

Une enquête explosive.

If anyone calls, tell them I'm out, but take **their** name and address.

Si quelqu'un téléphone, dites-lui que je suis sorti, mais prenez ses coordonnées.

Somebody left **their** umbrella behind yesterday. Would they please collect it from the office ?

Quelqu'un a oublié son parapluie hier. Il peut passer le prendre dans le bureau.

Nobody wants to work tomorrow, **do they** ?

Personne ne veut travailler demain, **je suppose** ?

Can anyone lend me their umbrella ?

I like people to mind their own business.

Has everyone got their book ?

Has everyone got his book ?

(courant)

(familier)

If you hear a lot about a person you feel you get to know them.

Any person who wants to visit the mosque must take off his shoes.

(plus souvent)

(à défaut)

An unemployed person doesn't go shopping much because **they** haven't got any money.

An unemployed person doesn't go shopping much because **he or she** haven't got any money.

Un chômeur ne fait pas beaucoup de courses, parce qu'il n'a pas d'argent.

(familier)

(formel)

La mise en relation des noms

⇒ L'utilisation d'une préposition (cf. prepositions)	the title of the book = le titre du livre
⇒ L'emploi du génitif (cf. possessifs)	Mr Grant's house = la maison de Monsieur Grant
⇒ Les mots composés (cf. adjectifs & noms composés)	bird watching = l'observation des oiseaux

Il est difficile de savoir laquelle des trois combinaisons s'emploie dans un cas particulier. Voici quelques indications.

Indication n°1 : nom composé ou cas possessif

- Si on « décompose » un nom composé, le premier se transforme le plus souvent en complément
a bookshop => a shop that sells books
a war film => a film about war
- Si on « décompose » une expression construite avec le cas possessif, le premier nom se transforme souvent en sujet
my sister's car => my sister has a car
Jake's idea => Jake had an idea

Indication n°2 : nom composé et expression avec préposition

- Un nom composé se réfère normalement à une catégorie bien connue
a history book un livre d'histoire
the postman le facteur
a road sign un signal routier
the town center (notion constante)
- Dans les autres cas on emploie plutôt une expression avec préposition
a book about the moon ~~(a moon book)~~ un livre sur la lune
a man from insurance office un homme du bureau d'assurances
the center of the table (notion relative)

Indication n°3 : cas possessif ou expression avec préposition

- Le cas possessif s'emploie surtout lorsque le premier nom indique une personne, une groupe de personnes, un organisme, un animal ou un pays
my father's name le nom de mon père
America's influence l'influence des Etats-Unis
- Dans les autres cas, on utilise généralement une expression avec préposition
the name of the book ~~(the book's name)~~ le nom du livre
the influence of alcohol l'influence de l'alcool

Utilisation d'une préposition

the title of the book	le titre du livre
the end of the road	la fin de la route
an article from the Guardian	un article du Guardian
a book by William Golding	un livre de William Golding
a cheque for \$100	un chèque de 100 dollars
an increase in accidents	une augmentation du nombre d'accidents
a need for help	un besoin d' aide
an interest in music	un intérêt pour la musique
a quest for happiness	une quête de bonheur
a solution to the problem	une solution au problème
the right to vote	le droit de vote
a book on mathematics	un livre de maths
the right to vote	le droit de vote
a book on maths	un livre de maths
a book about maths	un livre sur les maths

Emploi du génitif

[êtres vivants](#), [groupes](#), [collectivités](#), [pays](#), [institutions](#), [dates](#), [durées](#), [mesures](#)

my brother's room
the old lady's bag
the company's policy
in ten minutes' time
the History of England = England's history
women's magazines
a lonely hearts' club
a child's play
a butcher's knife
a farmer's wife
a man's job (pl. men's jobs)
a butcher's shop (pl. butchers' shops)
a new boys' school
a three miles' walk
a moment's rest
a week's holiday
in a week's time, in two years' time (seul cas possible)
a ten minutes' break (= a ten-minute break)
a thirty miles' drive (= a thirty-mile drive)
a ten dollars' worth of ice cream
a six weeks' journey (= a six-week journey)

des magazines féminins
un club de rencontre
un jeu d'enfant
un couteau de boucher
une fermière
un métier d'homme
une boucherie
une nouvelle école de garçons

un instant de repos

dans une semaine, dans deux ans
un arrêt de dix minutes
un trajet en voiture de cinquante kilomètres

Noms composés

Formation des noms composés

- On met un nom devant un autre : a road map, a business trip, a London suburbs, a gold watch, a body odour
- Attention à l'ordre des mots : a race horse \neq a horse race
- Certains s'écrivent avec un trait et d'autres en un seul mot (pas de règle) : a dining-room, the back-door, a bottle-opener, a bookshop, a swearword, a blackbird
- On peut mettre plusieurs noms ensemble : sports car manufacture la fabrication des voitures de sport

Conjugaison des noms composés

- Le premier nom joue le rôle d'un adjectif et reste invariable lorsque le nom composé est mis au pluriel
a computer exhibition => computer exhibitions
a shoe shop => shoe shops
a five-pound note => five-pound notes
a woman driver => women drivers (exception)
a pine forest => pine forests
a rugby player => rugby players
- Exceptions
a sports car une voiture de sport
the arms race la course à l'armement
a savings account un compte épargne
a careers adviser un conseiller d'orientation professionnelle
- Des noms qui n'ont pas de singulier
a goods train
a clothes shop